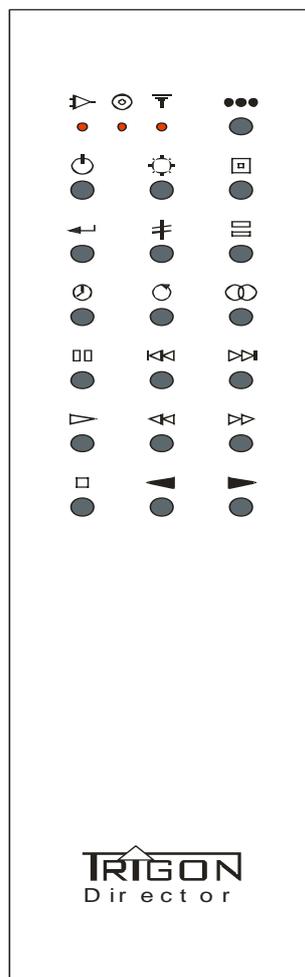




# BEDIENUNGSANLEITUNG

FÜR IR-FERNBEDIENUNG

## Director



## IR-Fernbedienung Director

Mit dem Director haben wir für unsere fernbedienbaren Audiokomponenten ein universell einsetzbares Steuergerät entwickelt. Der Director ermöglicht die Fernbedienung von drei Arten von Trigon Audiokomponenten:

Vor- und Vollverstärkern	
CD-Playern	
Tunern	

Die Steuerung erfolgt über Codes, die bei Betätigung der Tasten durch Infrarot-Lichtimpulse (IR-Impulse) übertragen werden.

Die Technologie dieser Fernbedienung ist so ausgelegt, dass sie an die Weiter- und Neuentwicklung von Trigon Audiokomponenten durch Aktualisierung der Steuersoftware (Umprogrammierung im Werk) jederzeit angepasst werden kann. Auf diese Weise sichern wir die Langlebigkeit und Wertigkeit Ihrer Investition in den Director, mit dem wir Ihnen viel Freude wünschen.

Auf dem Bedienfeld des Director werden folgerichtig zur Orientierung weitgehend selbsterklärende Symbole eingesetzt. In Abhängigkeit von der Art der gerade fernbedienten Audiokomponente (Verstärker, CD-Player etc.) können diese Symbole unterschiedliche - gegenwärtige und zukünftige - Bedienfunktionen bezeichnen. Auf diese Weise wird zugleich die sehr unübersichtliche Mehrfachbeschriftung einzelner Tasten in Klartext vermieden. Das Ergebnis ist ein sehr aufgeräumtes Bedienfeld, dessen klare Struktur Sie – nach einer kurzen Eingewöhnungsphase – komfortabel durch den Bedienalltag führt.

Aktuell ist der Director ab Werk für die Fernbedienung folgender Trigon Audiokomponenten programmiert: Vorverstärker SnowWhite, Vorverstärker TRV100, Vollverstärker Energy, CD-Player Recall II. Vorprogrammiert sind auch bereits die Fernbedienungs\_codes für einen Trigon-Tuner, der allerdings derzeit noch nicht erhältlich ist.

Die IR-Impulse für (ältere) TRV100 und RECALL werden in einem speziell für diese Geräte eingesetzten Code gesendet, während für SnowWhite, (neuere) TRV100, Energy, Recall II und den Tuner das weit verbreitete RC-5 Format Anwendung findet.

Anhand der folgenden Abbildungen des Bedienfeldes des Director werden die einzelnen Tastenfunktionen für die jeweiligen Geräte erklärt.

### Wahl des Gerätetyps

Mit der Taste ●●● rechts oben neben den Signal-LEDs wird der Gerätetyp - Vor- und Vollverstärker ▷, CD-Player ⊙ und Tuner ƒ - angewählt, der bedient werden soll.

Die Wirkungsweise der einzelnen Tasten verändert sich dabei je nach angewähltem Gerätetyp. Eine Ausnahme bilden die Tasten für Lautstärke erhöhen ► und Lautstärke erniedrigen ◀. D.h. die Lautstärkeeinstellung ist unabhängig vom gerade angewählten Gerätetyp immer möglich.

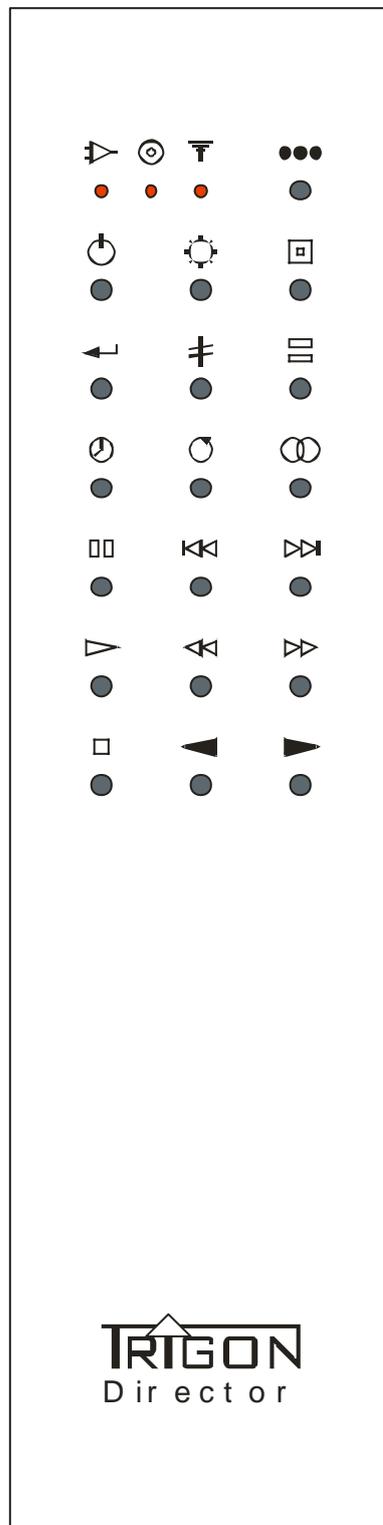
### Wechsel der Sendecodes für die Gerätetypen Verstärker und CD-Player

Frühere TRV 100 und der Recall haben einen speziellen Fernbedienungs-Code; alle anderen fernbedienbaren Trigon Audiokomponenten arbeiten im RC- 5 Code.

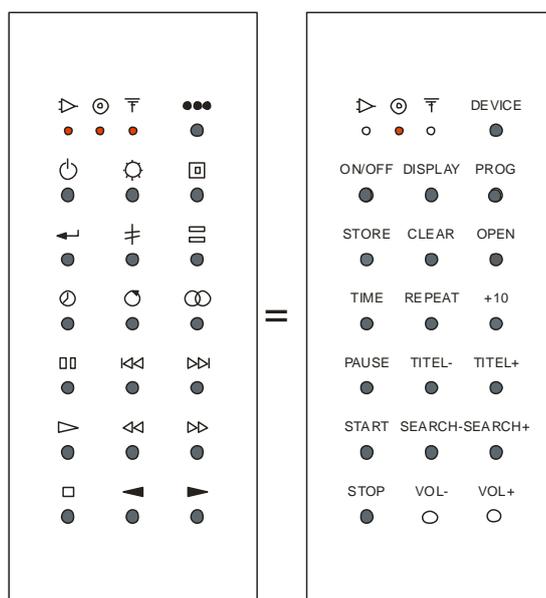
Zur Code-Umstellung wählen Sie zunächst den Gerätetyp aus, dessen Code Sie umstellen wollen. Wenn anschließend die Tasten ⏻ und □ gleichzeitig für ca. 3 Sekunden gedrückt werden, so wird die Fernbedienung für den jeweils angewählten Gerätetyp Verstärker ▷ oder den angewählten Gerätetyp CD-Player ⊙ umgeschaltet. Wenn die jeweilige Signal-LED nach dem Drücken der Tasten ⏻ und □ zweimal aufgeblinkt hat, so ist die Fernbedienung für die früheren TRV100 oder den Recall eingestellt. Wenn die jeweilige Signal-LED fünfmal aufblinkt, ist die Fernbedienung auf den RC-5 Code für alle anderen Vor- und Vollverstärker oder den Recall II eingestellt.

Auf diese Weise ist die Fernbedienung für jede Kombination von Trigon Audiokomponenten konfigurierbar.

Werkseinstellung: Nach der Erstinbetriebnahme durch Einlegen der Batterien ist der Director für alle Gerätetypen auf den RC-5 Code eingestellt



## Tastenbelegung CD-Player Recall II

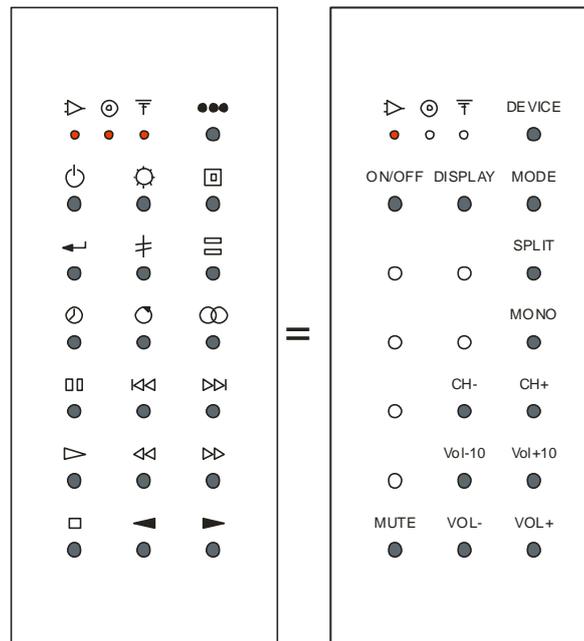


Das linke Schaubild zeigt das Bedienfeld des Director, das rechte übersetzt die Symbole der aktiven Tasten für die Fernbedienung des Recall II in Klartext. Nur die im rechten Schaubild bezeichneten und hervorgehobenen Tasten sind nach Auswahl des Gerätetyps CD-Player ⊙ mit einer Funktion belegt. Die Lautstärke ist im CD-Modus bei allen Trigon Verstärkern aktiv.

Bedeutung und Anwendung der bezeichneten Funktionen wie z. B. **CLEAR** entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Recall II.

Nach dem Einlegen der Batterien ist die Fernbedienung bei Auswahl des Gerätetyps CD-Player ⊙ werksseitig auf den Code des Recall II eingestellt. Sollte der Recall II nicht auf die Fernbedienung reagieren, so kann es sein, dass die Fernbedienung im speziellen Code des Recall sendet. In diesem Fall wählen Sie bitte den Gerätetyp CD-Player ⊙ an und halten die Tasten ⊕ und □ wie weiter oben beschrieben für ca. 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt, um den Code für den Gerätetyp CD-Player umzuschalten.

## Tastenbelegung Vollverstärker Energy

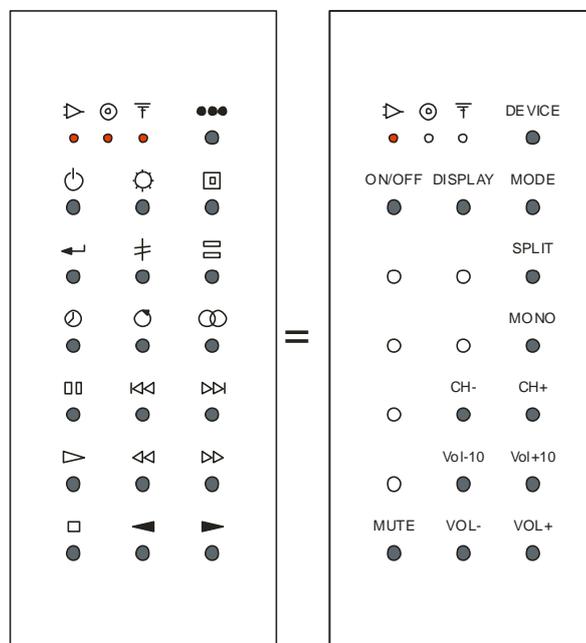


Das linke Schaubild zeigt das Bedienfeld des Director, das rechte übersetzt die Symbole der aktiven Tasten für die Fernbedienung des Energy in Klartext. Nur die im rechten Schaubild bezeichneten und hervorgehobenen Tasten sind nach Auswahl des Gerätetyps Verstärker  $\triangleright$  mit einer Funktion belegt. Bedeutung und Anwendung der bezeichneten Funktionen wie z. B. **SPLIT** entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Energy.

Nach dem Einlegen der Batterien ist die Fernbedienung bei Auswahl des Gerätetyps Vor- und Vollverstärker  $\triangleright$  werksseitig auf den Code des Energy eingestellt. Sollte der Energy nicht auf die Fernbedienung reagieren, so kann es sein, dass die Fernbedienung im speziellen Code des früheren TRV100 sendet und nicht im neueren RC-5 Code. In diesem Fall wählen Sie bitte den Gerätetyp Vor- und Vollverstärker  $\triangleright$  an und halten die Tasten  $\odot$  und  $\square$  wie weiter oben beschrieben für ca. 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt, um den Code für den Gerätetyp Vor- und Vollverstärker umzuschalten.



## Tastenbelegung Vorverstärker TRV100



Das linke Schaubild zeigt das Bedienfeld des Director, das rechte übersetzt die Symbole der aktiven Tasten für die Fernbedienung des TRV100 in Klartext. Nur die im rechten Schaubild bezeichneten und hervorgehobenen Tasten sind nach Auswahl des Gerätetyps Verstärker ▶ mit einer Funktion belegt. Bedeutung und Anwendung der bezeichneten Funktionen wie z. B. **SPLIT** entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des TRV100.

Nach dem Einlegen der Batterien ist die Fernbedienung bei Auswahl des Gerätetyps Vor- und Vollverstärker ▶ werksseitig auf den Code des TRV100 eingestellt. Sollte der TRV100 nicht auf die Fernbedienung reagieren, so kann es sein, dass die Fernbedienung im speziellen Code des früheren TRV100 sendet und nicht im neueren RC-5 Code. In diesem Fall wählen Sie bitte den Gerätetyp Vor- und Vollverstärker ▶ an und halten die Tasten ⊙ und ◻ wie weiter oben beschrieben für ca. 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt, um den Code für den Gerätetyp Vor- und Vollverstärker umzuschalten.

## **Batterien**

Die Fernbedienung benötigt zwei 1,5 Volt Batterien vom Typ AAA. Um die Batterien einzulegen, muss die Bodenplatte der Fernbedienung mit Hilfe des beigelegten Innensechskantschlüssels aufgeschraubt werden.

Verwenden Sie bitte nur Qualitätsbatterien um einer Zerstörung der Fernbedienungselektronik durch ausgelaufene Batterien vorzubeugen. Auch die Verwendung von wiederaufladbaren Akkus gleichen Typs ist möglich.

Entleerte Batterien und Akkus müssen sofort entfernt werden, um Schäden zu vermeiden (s.o.). Bei längerem Nichtgebrauch sollten Sie daher in regelmäßigen Abständen den Director auf Funktion prüfen.

## **Möbelschonung und Gerätepflege**

Um ggf. Beschädigungen am Director und an harten kratzempfindlichen Untergründen zu vermeiden, auf denen Sie die Fernbedienung ablegen, gehören vier selbstklebende transparente kleine Kunststoffpucks zum Lieferumfang. Diese bringen Sie bitte bei Bedarf jeweils direkt unter bzw. oberhalb der Schrauben auf der Geräteunterseite an.

Zur Reinigung des Director sollten Sie ausschließlich ein weiches, nichtfusselndes Haushaltstuch verwenden, das Sie mit etwas klarem Wasser bzw. bei Bedarf mit etwas Glasreiniger (Sidolin o.ä., keinesfalls jedoch Spiritus-Glasreiniger !) anfeuchten.

Achtung: Es darf keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen ! Scharfe chemische oder mechanische Reinigungsmittel beschädigen die hochwertigen Oberflächen nachhaltig !

## **Herstellung und Konstruktion:**

### **Trigon Elektronik GmbH**

Crumbacher Str. 60  
D-34277 Fuldabrück - Bergshausen

Tel.: +49 (0) 561 – 20753880  
FAX:+49 (0) 561 – 20753888

e-mail: [trigon@trigon-audio.de](mailto:trigon@trigon-audio.de)  
web: [www.trigon-audio.de](http://www.trigon-audio.de)

## **Vertrieb (Deutschland):**

### **LivingAudio**

*Music Components*

Stettiner Str. 8  
D-35083 Wetter

Tel. : +49 (0)6423 – 969 0 474  
FAX : +49 (0)6423 – 969 0 476

e-mail: [mail@livingaudio.de](mailto:mail@livingaudio.de)

